

Maj 1896 eller 1897

AFSENDER

Alhed Larsen, Astrid Warberg-Goldschmidt

MODTAGER

Laura Warberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Brevet er udateret. Det er formodentlig skrevet i maj måned i 1896 eller 1897.

Louise og Frederik Warberg bor begge på pensionat i Odense og går i skole der. Christine bor ligeledes i Odense. Louise har netop haft fødselsdag, hvilket hun havde 12. maj. Man spiser rabarber og asparges.

Generel kommentar:

Det vides ikke, hvem der boede i Heden på Fyn. Eftersom både Albrecht Warberg og hans datter, Alhed, var født på gården Ensomhed i Heden, må man formode, at der var tale om familiemedlemmer.

På Ølstedgaard boede familien Amstrup.

Den Tutte, som Laura Warberg skal besøge, er muligvis en anden end Thora Branner, der oftest blev kaldt Tutte.

Omtalte personer:

Carl, Dedes legekammerat -

Dry -

Erhart -

Louise Amstrup

Ernst Brandt

Julie Brandt

Thora Branner

Louise Brønsted

Hans Christian Caspersen

Johanne Caspersen

Anne -, Erikshaab

Drude Jørgensen

Johanne Larsen

- Lassen, Løjtnant

Christine Mackie

- Petersen, Frk.

- Povlsen, skrædder el syerske

Albrecht Warberg

Andreas Warberg

Else Warberg

Astrid Warberg-Goldschmidt

Arkivplacering:
Warberg Kerteminde egns- og
Byhistoriske Arkiv BB 2128

Trykt udgave:
Nej

Proveniens:
Testamentarisk gave til Østfyns
Museer fra Laura Warberg Petersen

DOKUMENTINDHOLD

Alhed Larsen og hendes far har været i Heden og få en liste over, hvad de skulle købe til nogle mennesker der. Derefter besøgte de Drude Vesterdal Jørgensen i Odense og var på pensionatet hos Louise (Lugge) og Andreas (Dede). De havde fået mange blomster i forbindelse med Louises fødselsdag. Dagen efter tog Alhed til Heden med varerne.

Christine og løjtnant Lassen meldte pludselig deres ankomst den følgende dag, og Alhed fik travlt med at lave mad. Samme dag skulle hun til kaffe hos Amstrups, og Tante Visse (Fru Amstrup) var overraskende venlig.

Alhed glemte at få Louises vasketøj med fra Odense, så vasken er ikke så stor.

Frk. Petersen skal holde ferie på Erikshåb en måned mod en betaling på 50 kr.

Astrid skriver, at hendes mor hellere må komme til Branners den 21. end den 20.

TRANSSKRIFTION

Kære Mor!

Du venter vel snart med Længsel efter et ordentligt Brev herfra, men her er saa meget hver Dag, at det næsten er svært at faa Tid og i Gaar var her ingen post. Joh. skrev nok, at Far inviterede mig med til Odense, men saa kom vi i Tanker om, at vi hellere maatte køre til Heden og faa at vide, hvad de manglede i Gaarden og saa faa det købt med det samme. Dis, Joh. og jeg kørte D ["D" overstreget] derover og fik en Liste paa det altsammen. Vi rejste til Odense med 1/2 11 Toget og overraskede Lugge, der ikke kunde forstaa, at hun ikke havde faaet Brev hjemme fra. Kl 12 1/2 gav Far Chokolade i Elevatoren, derefter gik han til Stiftsprovstens, jeg Ærinder og Kl. 3 mødtes vi til Middag i Pensionatet, hvorfra vi telefonerede til Tante Else. - Da vi kom ind var Dede kommen. Lugge skulde i Skole og Chr. have Timer, saa gik Far, Dede og jeg ud til Vesterdal, hvor vi blev til Aften. Da vi kom tilbage til Pensionatet var der kommen nogle Stykker for at fejre Lugge, Tante Dry, Leutnant Lassen, Ernst Brandt og en Hr [ulæseligt]; deres Stue var propfuld af Blomster fra de to Fødselsdage, 3 Potteplanter, hvoraf de to pragtfulde gule Roser og c. en halv Snes Buketter. - Der blev drukket et Glas Portvin til Lugges Hæder. - Næste Dag kørte jeg over til Heden med Varerne, Dede var med, han kom med Iltoget! De var henrykte over at faa noget ind i Huset, saa de nu baade kan lave Mad og gøre rent. De gav os Kaffe med Kager. Om Aftenen var vi til Gymnastik. I Gaar vilde vi sove længe, men Kl. 9 kom der Ilbud om, at Christine og Leutnant Lassen

["Lassen" indsat over linjen] var kommen cyclende, saa Du kan stole paa at vi kom op i en Fart og fik lavet Kaffe bord til dem og Huset gjort i Stand. Joh. passede Gæsterne, mens jeg lavede Maden. De fik klar Suppe med Melboller samt godt Pevrods kød med Røræg og Asparges og paa de smaa røde Tallerkener Rhabarbercompot med Svedsker uden om. Tante mener maaske, at det var "ro'rig" Mad, men den gled udmærket i dem, Far gav et Glas Rødvind. Kl. 3 1/2 cyclede de igen, Chr. skulde registrere [det andet "s" i ordet overstreget] til en Kirkekoncert Kl 6. Den Leutnant er rigtig flink, beskeden og nydelig af Væsen, men ustyrlig grim Vi andre skulde desværre til Ølstedgaard til Kaffe Kl. 4, jeg var for Resten hellere bleven hjemme for at puste lidt, vi have ["have" indsat over linjen] haft 4 Haandværkere og en Sadelmager i denne Uge, i Dag er der 3 Haandværkere, en Sadelmager og Erhart, der skal sy for Joh, der ["der" overstreget] som skal til Odense at spille i Eftermiddag, og Anne og jeg vadsker jo, saa jeg har egentlig ikke Tid at sidde her og skrive. - Vi havde det for Resten rigtig rart i Gaar derovre, Tante Visse var Elskværdigheden selv mod mig, hun havde "glædet sig saadan til at se mig"! (Joh. blev hjemme.) Nu glæder jeg mig selvfølgelig ogsaa til at se hende i Morgen! Far bad dem. - - Jeg ser først nu i Dis' Skrivelse, det om Taasinge, hun har ikke talt om det, Du kommer der vel slet ikke nu? men følges med Tante og Max til Korsør. - Vi har heldigvis glemt at faa Snavsetøj fra Odense; saa det bliver en dejlig lille Vadske, saa kan de lade vadske derude for en Gang og vi kan betale Lugges af Husholdningskassen. Dede havde sit med; han gaar og morer sig storartet han og Carl har noget Sejlads for nede ved ["ved" overstreget] i den lille Aa. - Hvis jeg ikke faar den kemiske Opskrift nu med Posten, [ulæseligt ord] vi alt og vadsker det paa gammeldags Maner. - I Juni Maaned faa vi Pans og Dis' Veninde Frk. Petersen for 50 Kr., hun skrev og spurgte om vi vilde have hende en Maaned for 60 men Far vilde kun have 50 da hun var saa flink mod Dis. - Dette er skreven i lynende Fart. 1000 Hilsner til Tante, Max og Dig selv fra Alhed.

[Skrevet øverst på side 1, på hovedet i forhold til resten af brevet:]

Kære Mor! Forleden fik jeg Brev fra Tutte, at Du maatte helst ikke komme d 20de, da de den Dag havde stort gudeligt Møde, men d 21de var Du velkommen, og Du må endelig ikke gøre Besøget for kort. Sidst havde de ingen andre Anstalter gjort end at rengøre Værelse til Dig, og det skulde det vel ["vel" overstreget] alligevel. Jeg kan vel nok på egen Hånd lade Povlsen sy den lyseblå Kjole til Præstekjole? Tøjet må vel være i en Kiste el lign? - Jeg er rengørende [teksten fortsætter øverst side 4, på hovedet:] og må derfor slutte med mange Hilsner til Dig - Tante og Max! Dis

Shew den! Fortæll mig Sær fra Helle,
af din mælte helst. L. (Komme) d. 20^{de}, aa.
at den Dag havde et stort gæstgæst, hvor, men
d. 21^{de} af den uelkomne, og det var med
et stort og stort for det, det havde de
nogle andre (Læser) og det var af nogle
Officerer til den, og det havde det til at komme
og den med et stort for den, som var i det
af den Læser, og det til det, og det
me med den: et lille og det, og det
af den Læser, og det til det, og det
og den med et stort for den, som var i det
af den Læser, og det til det, og det
me med den: et lille og det, og det

Kære Mar!

Du ventet vel snart med Læse og efter
et ordentligt brev herfra, men her er
saa meget Læse, at det ventet
er snart at faa Tid, og i Gaar var det
uden Fort. Læse, og det var at Far var
værende mig med til Odense, men saa
som vi i Tanker om at vi hellere
maatte være til Heden, og saa at
vilde hvad de manglende i Gaardum
og saa saa det Rigt med det samme
Dis, Læse, og i Riste og derover og fik
en Læse saa det altsammen: Vi
riste til Odense med 1/2 11 Tøj og over
Kede Læse, der ikke Riste fortæ
at det ikke havde faaet Deres Læse
fra. Al 13 1/2 gav Far Altsammen i Ole

varene derefter gik han til Skolepræsten
i Brindby & Kl. 3 mødte vi til Middag
i Pensionatet, hvorfra vi befarede
til Taubølle. - Da vi kom ind var det
Kommunen. Lige stude i Skole & Cler.
hans Tænder. Han gik for, de der
til det Verdal hvor vi blev til af
han. Da vi kom tilbage til Pensionatet
var der Kommunen nogle Mygler for
at fejre Lige, Taubølle, Særlig
Larsen, Ernst, Brandt & i Hr. Sælling, de
der Plig var præfuldt af Bænkene fra
de to Fødder & 3 Paraplaner, hvoraf
de to præfuldt gule Korner & 1. en lille
Pur, Mørkheit. - Der blev drikken
et Glas Portvin til Lige, Hæder.
Næste Dag Rørte i om til Hæder med
Bænkene. De var med, han kom med
Hæder. De var bekyrte om at fore
købt ind i Hæder, som de var haade
Rau, Cane Mand & gære rent. De gav
os Raffe med Rager. Der Aftener
var vi til Lyngvart, & Gaar vilde
vi rose Cæge, men Kl. 9 kom der H.
tid om at Christiane & Særlig
var Kommunen cyclende, som du

Ran Male pas at vi kom op i en fart og
fikk tavet Kappelhard til dem og Huset affart
i Mand. Juli. parrede Gæstene med
Louise Madam. De fikk klar Puppe med
Melhaller samt godt Furoret med
Rør og Lyrer og pas de nuaa lode Falles
Køier Klubbkompagni med Reedsmer
uden om. Tante mener maaske at
det var røri Mad med den glade
indværet i dem. Far gav et Glas
Røvin. Kl. 3 1/2 cyklede de igen. Der
skulle registrere til en Ristekoncert Kl.
Den dekkeværelse er vist plunk, beredene og
nydelig af Væsen blev indlyd, griner
Vi andre skulde derovre til Pluked
gaard til kappe Kl. 4 i var for Røsten
hellere bluen lidenne far at perle
fikk i skapt 4 Haandværkere og en
Padelmager i denne fuge i dag er der
3 Haandværkere en Padelmager og
Erlhart der skal og far Juli den store
skal til Odense at spille i Eftermiddag
dag, og Anne og i vadsken jo saa i
har sjældt ikke tid at sidde her og
skrive - Vi havde det far Røsten
sart i Haar derovre, Tante Vise var klar

BB2128
og med andre blinde mennesker som
sige daadan til at se rigtig! (Falsk. Blev ligesom
til.) Nu glæder jeg mig meget til at se
til at se hende: Margerit! For haddes
og ser først om i dit Skrivelse det om
Taaenige, som har ikke kaldt om det du
Rommene der vel slet ikke om? Igen
følge med Tante og Max til Paris. —
Vi har heldigvis glemt at faa Svare-
lej fra Odense, saa det bliver en
delt lille Værdi saa kan de lade
være derude for en Gang og vi kan
stale Tager af Høsthalv og Kassen. Dele
travde til med; han gaar og varer i
Mararlet han og Carl har noget Tjeld
for ude ved i den lille Aa. — Hvis
ikke faar den Remisite Optrift om med
Porten byger vi alt og vadrer det paa
gammeldags Mauer. — I Jussi Maaned
paa vi Tæus og Dis' Veninde Frk. Petersen
for 50 Kr. Vem skruer og spurde om
vi vilde have hende en Maaned for 60
men for vilde huu have 50 da huu var
saa flink med sig. — Dette er skrevet
i Lyende Takt. Saa Helmer til Tante Ma
og sig selv fra Allan!